

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 22 mai.

Sont présents: Son Honneur le Maire, l'honorable J. J. E. Guerin; MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée et MM. Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn, Commissaires.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. l'Ech. Boyd, Maire suppléant occupe le fauteuil de la présidence.

Le procès verbal de la dernière assemblée est lu et ratifié.

REQUETES, ETC.

- 1.—Du "German Club Harmonia" pour être constitué en corporation.
- 2.—De MM. Benoit & Fils, pour construire une manufacture sur la rue St. Timothée.
- 3.—De contribuables demandant que la rue Dumont soit ouverte.
- 4.—Protêt contre la fermeture de la rue Stadacona.
- 5.—Du "Financial Post", offrant d'annoncer la Ville de Montreal.

6.—De la "Dominion Motor Co." pour vendre de la gazoline; P. A. Desaulniers, Claude & Deguise, Miller MacCauley & Co., Benoit & Fils et Caron & Fillion, pour installer des chaudières à vapeur.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

7.—De la Chambre de Commerce "re" uniformité du tarif des téléphones.

Renvoyée au Département en Loi.

8.—De la Commission des Ecoles Protestantes, demandant que M. I. H. Stearns soit de nouveau nommé Commissaire.

9.—De Lady Pelletier, remerciant le Conseil pour les marques de sympathies qu'il lui a témoignées.

Déposées aux archives.

Son Honneur le Maire entre dans la Salle du Conseil et prend le fauteuil.

10.—De contribuables, demandant que le nom de Monk soit donné à une voie publique dans le quartier Emard.

Déposée sur le bureau.

11.—Du Comité du Bi-centenaire de Mobile, invitant la Ville à envoyer un représentant à son bi-centenaire.

M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'Ech. O'CONNELL,

Propose: Que soit acceptée la gracieuse invitation faite au Conseil municipal de Montréal, par la Ville de Mobile, Alabama, qui a été fondée par Bienville et d'Iberville, deux des membres les plus illustres de la grande famille LeMoyné, dont le nom est si intimement lié à l'origine de Montréal; et que M. l'Ech. Victor Morin, un des directeurs de la Société des Numismates et des Antiquaires de Montréal, soit prié de représenter la Cité en cette occasion mémorable.

M. l'Ech. Morin explique au Conseil que, à raison d'engagements pressants, il lui est impossible de représenter Montréal à cette occasion.

Et, un débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'Ech. MORIN, appuyée par M. l'Ech. EMARD, il est

Résolu: Que Son Honneur le Maire soit prié de représenter la Cité en cette occasion, et à son défaut, qu'il soit autorisé à se nommer un substitut.

RAPPORTS.

12.—De la Commission Spéciale "re" testament Meurling, faisant rapport au Conseil des procédures adoptées jusqu'à cette date.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on May 22nd.

Present: His Worship the Mayor, Hon. J. J. E. Guerin, Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée, and Messrs. Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

In the absence of His Worship the Mayor, Ald. Boyd, Acting-Mayor, took the chair.

The Minutes of the last meeting were read and confirmed.

RECEIVING PETITIONS.

- 1.—From the German Club Harmonia to be incorporated.
- 2.—From Benoit & Fils to erect a factory on St. Timothy Street.
- 3.—From rate-payers asking for the opening of Dumont Street.
- 4.—Protest against the closing of Stadacona Street.
- 5.—From "Financial Post" offering to advertize the City of Montreal.
- 6.—From Dominion Motor Co., to sell gasoline; P. A. Désaulniers, Claude & Deguise, Miller Macauley & Co., Benoit & Fils and Caron & Pilon, to erect steam boilers.

Referred to the Board of Commissioners.

7.—From Chambre de Commerce "re" uniformity of telephones.

Referred to the Law Department.

8.—From Protestant Board of School Commissioners, asking that I. H. Stearns be reappointed Commissioner.

9.—From Lady Pelletier, thanking Council for sympathy extended.

Filed of record.

His Worship the Mayor entered the Council Chamber and took the Chair.

10.—From rate-payers asking that the name of Monk Street be given to a thoroughfare in Emard Ward.

Laid on the table.

11.—From the Committee of the Mobile Bicentennial inviting the City to send a representative to its Bicentennial.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. O'CONNELL,

That the kind invitation extended to the City Council of Montreal by the City of Mobile, Alabama, which was founded by Bienville and d'Iberville, two of the most illustrious members of the great LeMoyné family, whose name is so closely connected with the origin of Montreal, be accepted, and that Alderman V. Morin, one of the directors of the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal, be requested to represent the City on this memorable occasion.

Alderman Morin explained to the Council that, owing to urgent engagements, it would be impossible for him to represent the City on this occasion,

And, a debate arising,

On motion of Ald. MORIN, seconded by Ald. EMARD, it was

Resolved: That His Worship the Mayor be requested to represent the City on this occasion, failing which, he be authorized to appoint a substitute.

REPORTS.

12.—From Special Committee "re" Meurling will, reporting to Council proceedings adopted to date.